

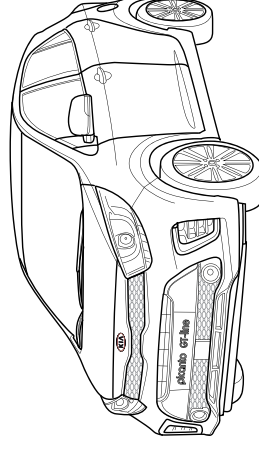
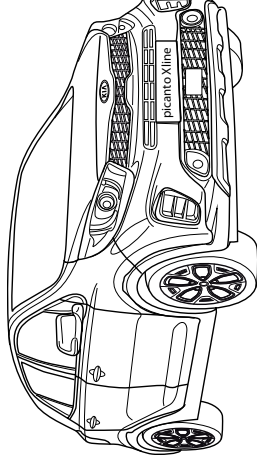
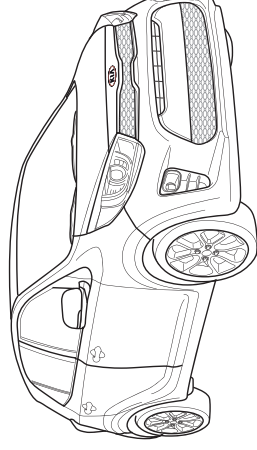
Bike carrier solution

6520

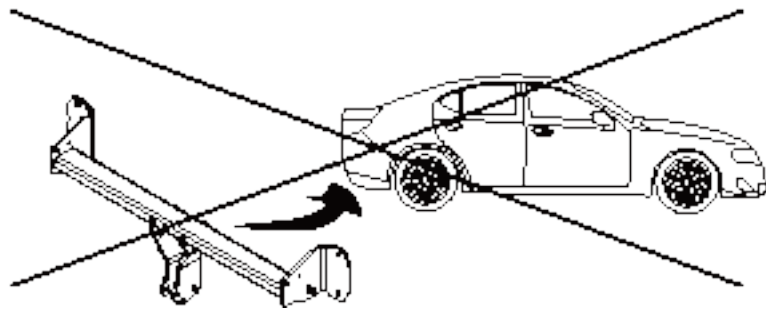
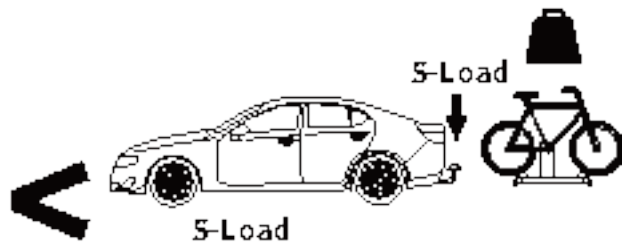
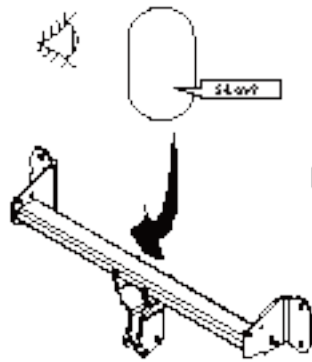
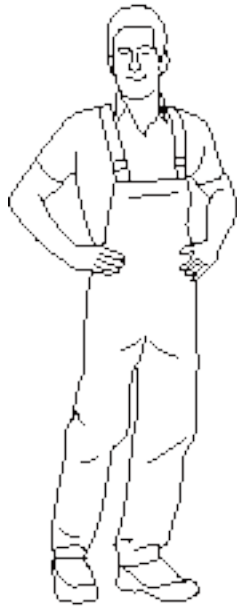
Kia

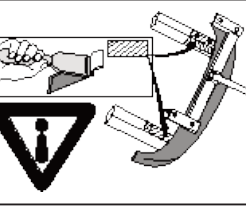
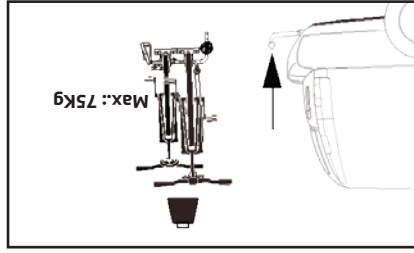
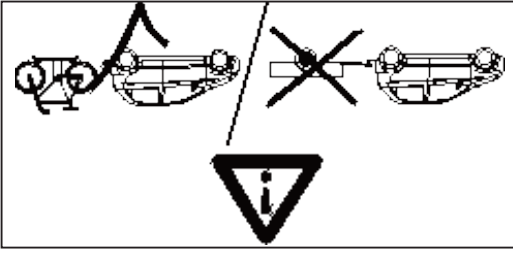
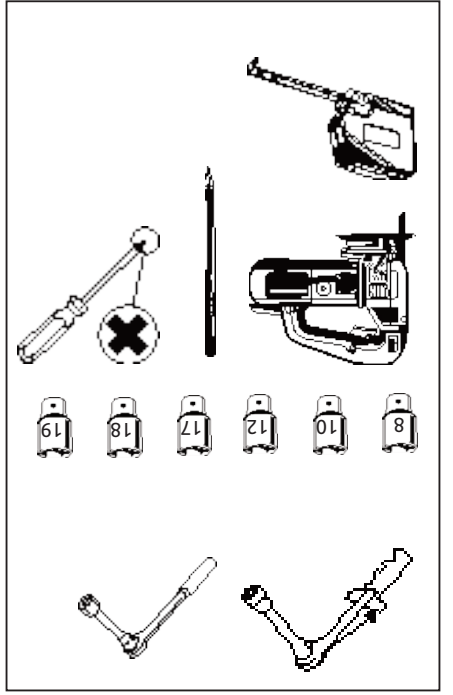
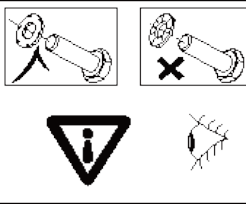
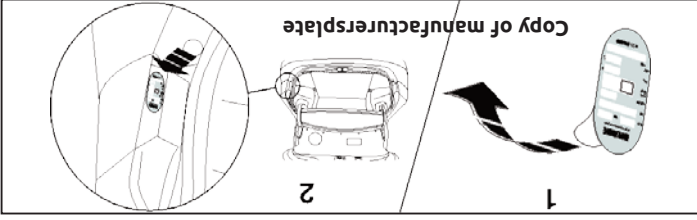
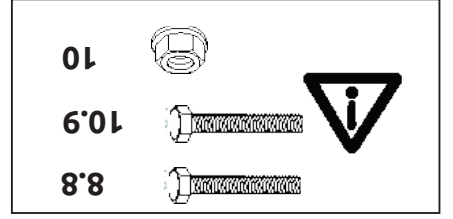
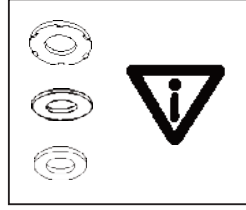
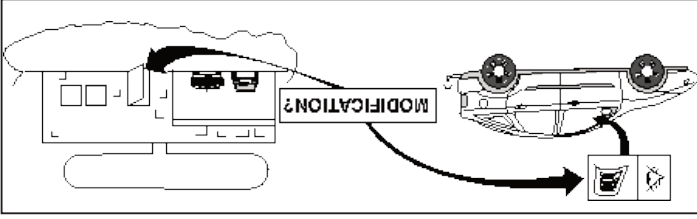
• Picanto

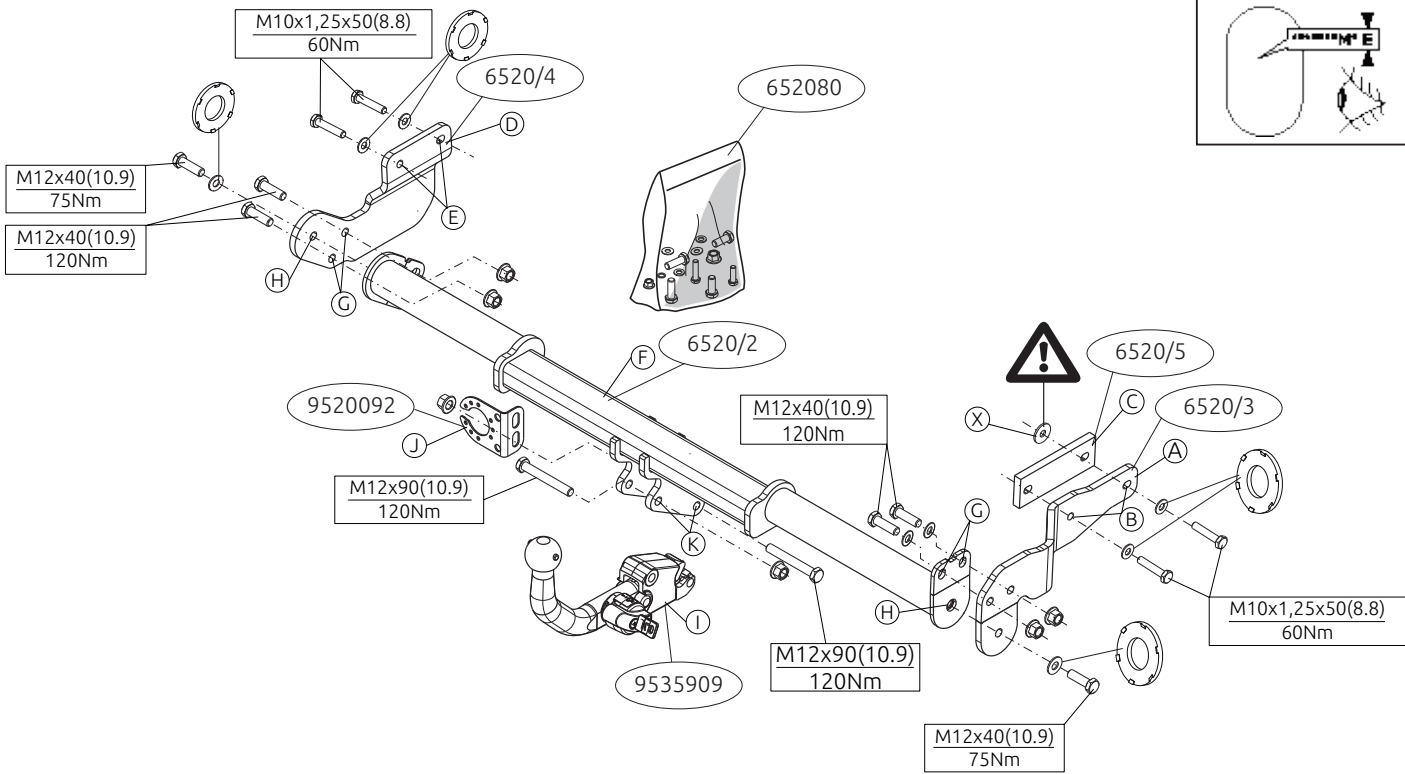
2018->

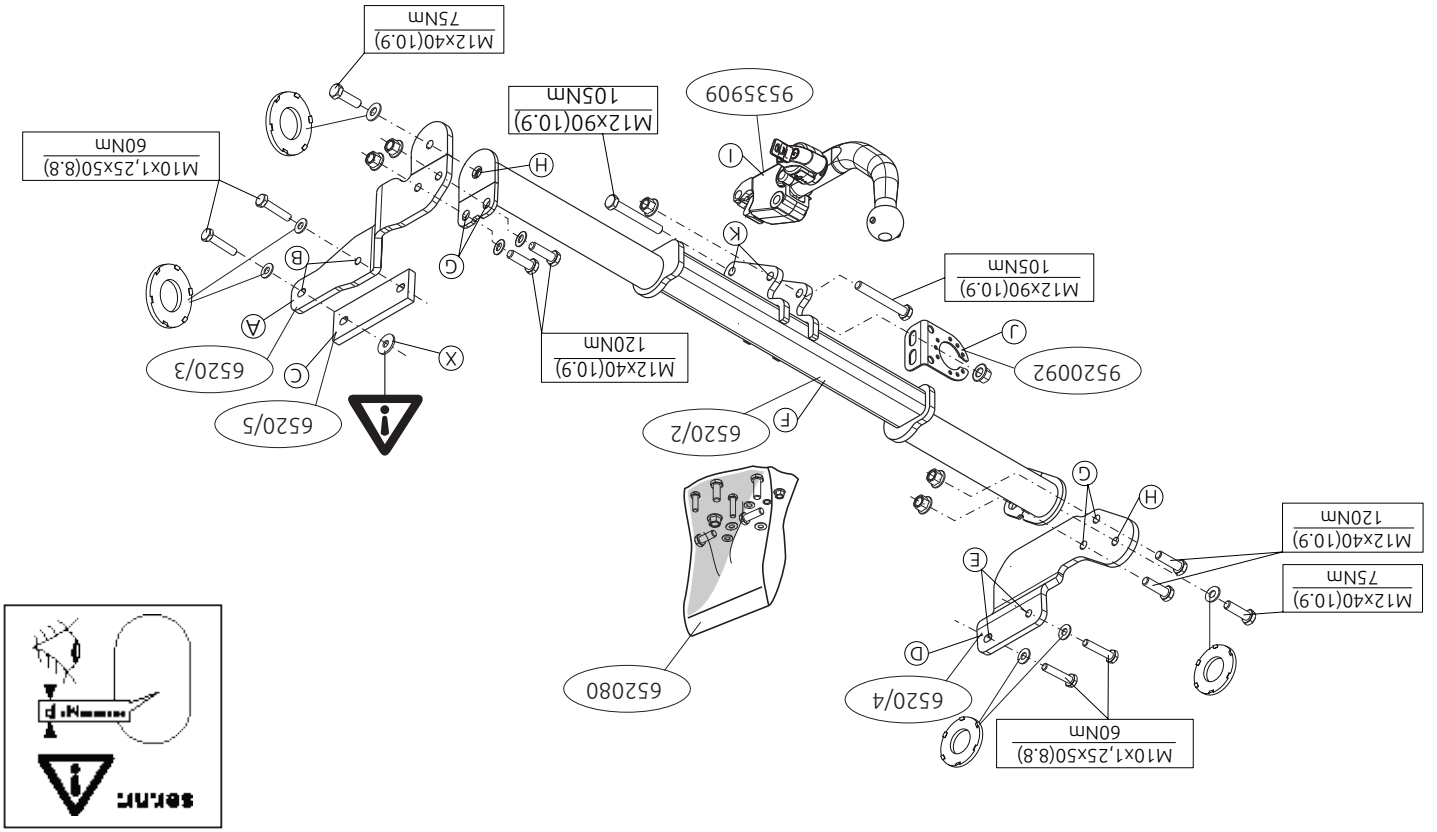


Attention:
*This is not a towbar.
This accessory is only for
transporting a bike rack.
For improper assembly or using,
the manufacturer has no liability.*









Voordat u met de montage begint dient u op het typeplaatje te kijken welke schets in de handleiding van toepassing is.

1. Demonteer de bumper inclusief de stootbalk van het voertuig. Zie figuur 1.
2. Demonteer het aangegeven deel. Zie figuur 2.
3. Zaag overeenkomstig figuur 3 het aangegeven deel uit.
4. Zaag overeenkomstig figuur 4 het aangegeven delen uit.
5. Zaag in het midden aan de onderzijde van de bumper een deel van 90 mm breed en 53 mm diep uit.
6. Monteer de rechter zijplaat A op de punten B inclusief vulplaat C en X. Monteer het geheel handvast.
7. Monteer zijplaat D op de punten E handvast.
8. Monteer de dwarsbalk F tussen de steunen A en D op de punten G en H, monteer het geheel handvast.
9. Monteer de Brink Connector I inclusief stekkerplaat J op de punten K.
10. Draai alle bouten en moeren overeenkomstig de schets vast.
11. Herplaats het onder punt 1 verwijderde.

Raadpleeg voor demontage en montage van voertuigonderdelen het werkplaatshandboek.

Raadpleeg voor montage en bevestigingsmiddelen de schets.

Raadpleeg voor montage en demontage van de RMC de bijgevoegde montagehandleiding.

BELANGRIJK:

- * Voor eventueel noodzakelijke aanpassing(en) "van het voertuig" dient men de dealer te raadplegen.
- * Indien op de bevestigingspunten een bitumen of anti-dreunlaag aanwezig is, dient deze verwijderd te worden.

zig is, dient deze verwijderd te worden.

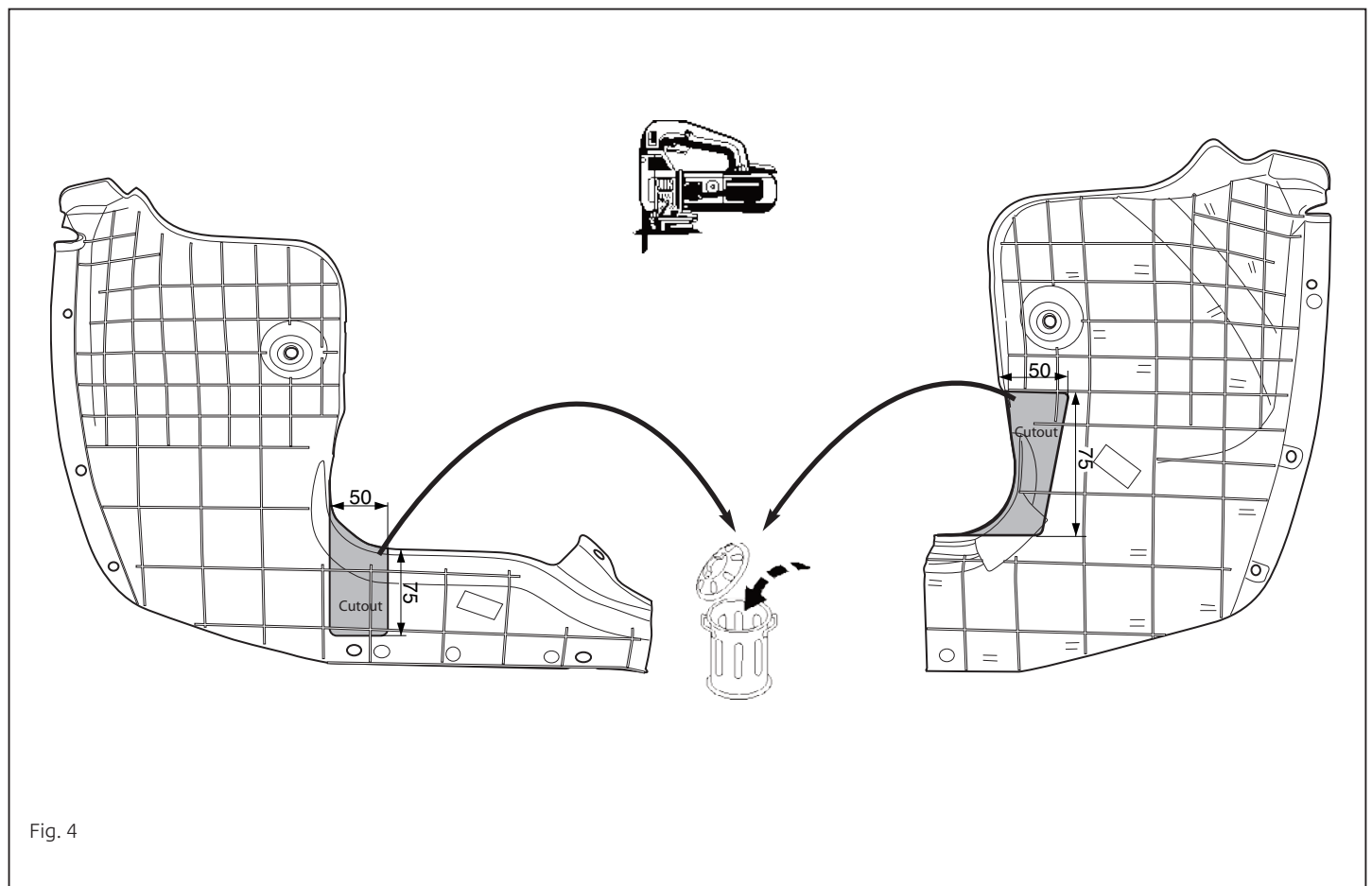
- * Voor de max. toegestane massa, welke uw auto mag trekken, dient u uw dealer te raadplegen.
- * Bij het boren dient men er zorg voor te dragen, dat electriciteits-, rem- en brandstofleidingen niet worden geraakt.
- * Verwijder "indien aanwezig" de plastic dopjes uit de puntlasmoeren.
- * Deze handleiding dient na montage bij de voertuigpapieren gevoegd te worden.
- * Brink is niet aansprakelijk voor de schade die het direct of indirect gevolg is van onjuiste montage, daaronder begrepen gebruik van niet-geschikte gereedschappen en het gebruik van andere dan de voorgeschreven montagewijze en middelen, dan wel onjuiste interpretatie van dit onderhavig montagevoorschrift.

FITTING INSTRUCTIONS:

Before you start the fitting you must check the type plate to determine which sketch, in the fitting instruction, is applicable.

1. Remove the bumper and the buffer beam from the vehicle. See figure 1.
2. Remove the part indicated. See figure 2.
3. Saw out the portion as indicated in fig. 3.
4. Saw out the portions as indicated in fig. 4.
5. On the underside of the middle of the bumper, saw out a portion measuring 90mm wide and 53 mm deep.
6. Fit the right-hand side plate A at points B, including spacer plate C and X. Fit the assembly finger-tight.
7. Fit side plate D at points E, hand-tight.
8. Fit the cross beam F between supports A and D at points G and H and fit the whole thing finger-tight.
9. Fit the Brink Connector I, including socket plate J at points K.

© 652070/27-10-2020/6



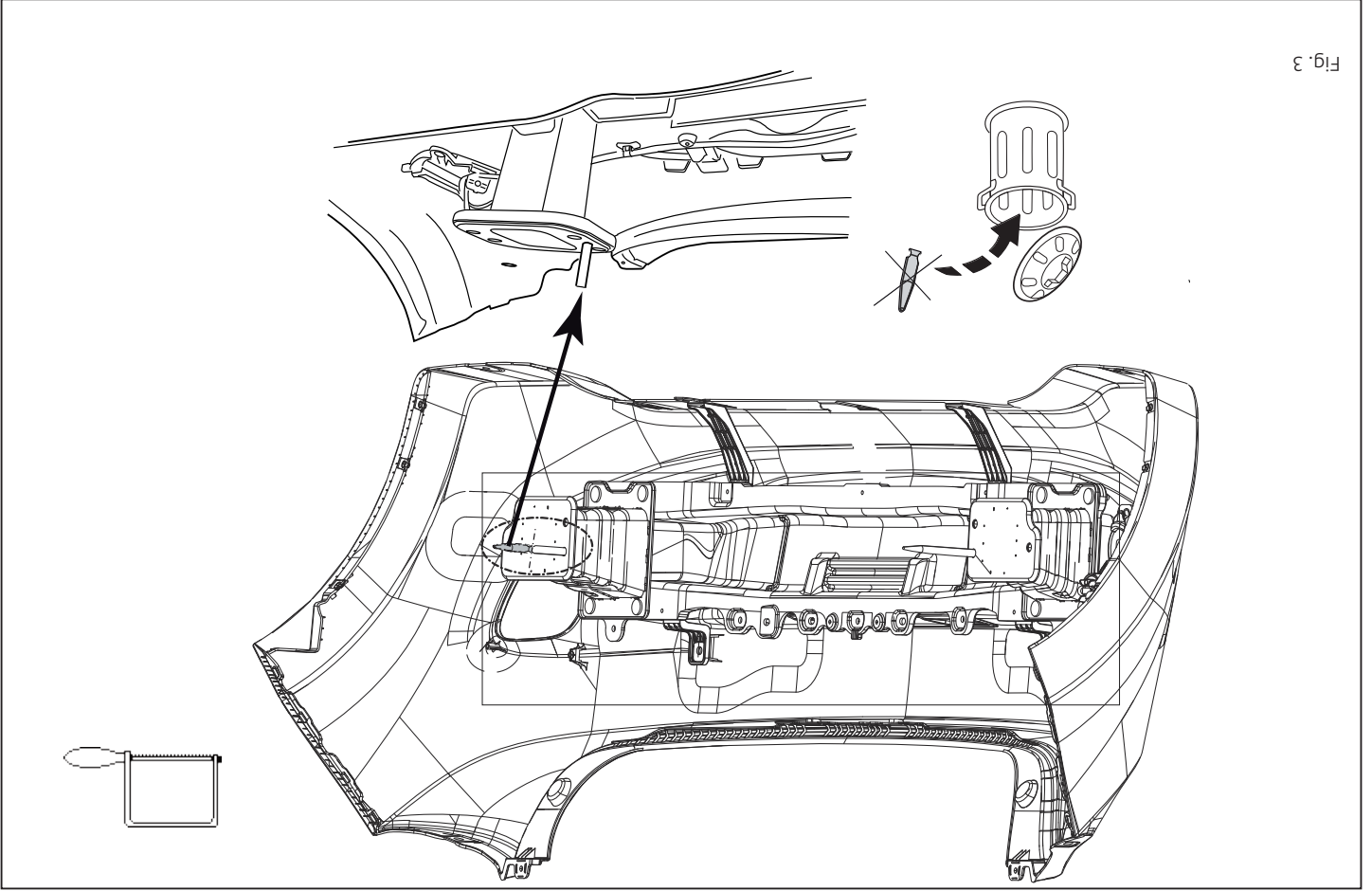


Fig. 3

10. Tighten all nuts and bolts to the torque indicated in the drawing.
11. Replace the items removed in step 1.

For dismantling and fitting the vehicle parts, see the site handbook.

For fitting instructions and attachment method, see drawing.

See the assembly manual supplied for instructions on fitting the RMC.

NOTE:

* Should this installation process entail the cutting of the bumper – conformation MUST be obtained by the installation engineer of the customer's acceptance prior to completion. Brink Towing Systems do not accept responsibility for any matters arising as a result of this mis-communication.

*** All measurements are in mm!**

* The dealer should be consulted for possible necessary adjustment(s) "of the vehicle".

* Remove the insulating material from the contact area of the fitting points.

* Consult your dealer for the maximum tolerated pull weight and ball hitch pressure of your vehicle.

* Do not drill through electrical-, brake- or fuel lines.

* Remove (if present) the plastic caps from the spot welding nuts.

* This fitting instruction has to be enclosed in the vehicle documents after fitting the RMC.

* Brink is not liable for damage caused directly or indirectly by incorrect assembly, including the use of unsuitable tools, the use of other assembly methods and means than the ones outlined, and the incorrect interpretation of these assembly instructions.

Vor Beginn des Einbaus ist anhand der Typplakette der Festzustellen, welche Einbauskitze in dieser Montageanleitung die richtige ist.

MONTAGEANLEITUNG:

1. Die Stoßstange einschließlich des Stoßbalkens vom Fahrzeug abmontieren. Siehe Abbildung 1.
2. Den angegebenen Teil abmontieren. Siehe Abbildung 2.
3. Gemäß Abb. 3 die angegebenen Teile heraussägen.
4. Gemäß Abb. 4 die angegebenen Teile heraussägen.
5. Auf der Unterseite der Stoßstange in der Mitte einen 90mm breiten und 53mm tiefen Teil herausschneiden.
6. Die rechten Seitenplatte A bei den Punkten B einschließlich Füllplatte C und X montieren. Montieren Sie das Ganze handfest.
7. Die Seitenplatte D bei den Punkten E handfest montieren.
8. Den Quertträger F zwischen den Halterungen A und D bei den Punkten C und H handfest anbringen.
9. Den Brink Connector I einschließlich Steckdosenplatte J bei den Punkten K montieren.
10. Alle Schrauben und Muttern gemäß den Angaben in der Abbildung feststreuen.
11. Das untere Abschnitt 1 Entfernte wieder anbringen.

Für die Demontage und Montage von Fahrzeugteilen das Werkstatthandbuch zu Rate ziehen.

Für die Montage und die Befestigungsmittel die Einbauskitze zu Rate ziehen.

Für die Montage und Demontage des RMC die beiliegende Montageanleitung zu Rate ziehen.

HINWEISE:

- * Für (eine) eventuell erforderliche Anpassung(en) "des Fahrzeugs" ist der Händler zu Rate zu ziehen.
- * Im Bereich der Anlageflächen muß Unterbodenschutz, Hohlraumkonservierung (Wachs) und Antidröhnmaterial entfernt werden.
- * Vor dem Bohren prüfen, daß keine, dort eventuell vorhandene Leitungen beschädigt werden können.
- * Alle Bohrspäne entfernen und gebohrte Löcher gegen Korrosion schützen.
- * Entfernen Sie "falls vorhanden", die Plastikkappen von den Punktschweißmuttern.
- * Für das höchstzulässige Zuggewicht und der erlaubte Kugeldruck Ihres Fahrzeugs ist Ihr Händler zu befragen.
- * Die Quetschmuttern müssen nach einem späteren lösen der Muttern gegen neue ausgetauscht werden, da ansonsten die Sicherungswirkung nicht mehr garantiert ist!
- * Brink haftet nicht für Schäden, die als direkte oder indirekte Folge einer nicht ordnungsgemäßen Montage auftreten, darunter fallen auch die Benutzung von ungeeigneten Werkzeugen, andere als die vorgeschriebenen Montageverfahren und Montagemittel sowie eine fehlerhafte Interpretation der betreffenden Montageanweisung.

F

INSTRUCTIONS DE MONTAGE:

Avant de commencer le montage veuillez, vérifier la plaque signalétique de afin de d'identifier l'illustration correspondante dans la notice de montage.

1. Déposer le pare-chocs du véhicule y compris la traverse. Voir la figure 1.
2. Démontez la partie indiquée. Voir la figure 2.

3. Scier les parties indiquées conformément à la figure 3.
4. Scier les parties indiquées conformément à la figure 4.
5. Scier au milieu de la face inférieure du pare-chocs un morceau de 90mm de large et 53mm de profondeur.
6. Monter la plaque latérale droit A à l'emplacement des points B ainsi que la plaquette de calage C et X. Monter l'ensemble sans serrer.
7. Monter la plaque latérale D à l'emplacement des points E sans serrer.
8. Monter la barre transversale F entre les supports A et D sur les points G et H, monter l'ensemble sans serrer.
9. Monter le Brink Connector I et compris la prise électrique J sur les points K.
10. Serrer tous les boulons et écrous conformément au schéma.
11. Remettre en place les éléments déposés au point 1.

Pour le montage et le démontage des pièces du véhicule, consulter la notice du fabricant.

Consulter le croquis pour voir le montage et les moyens de fixation.

Pour le montage et le démontage de RMC, consulter la notice de montage jointe.

REMARQUE:

- * Pour une/des adaptations indispensables sur le véhicule, veuillez consulter le concessionnaire.
- * Enlever la couche de bitume ou d'anti-tremblement qui recouvre éventuellement les points de fixation.
- * Pour connaître le poids de traction maximum et le poids en flèche sur la rotule autorisée du véhicule, veuillez consulter votre concessionnaire.
- * Veiller en perçant à ne pas endommager les conduites de électrique, de frein et de carburant.
- * Retirer "si présents" les embouts en plastique des écrous de soudure par point.

© 652070/27-10-2020/8

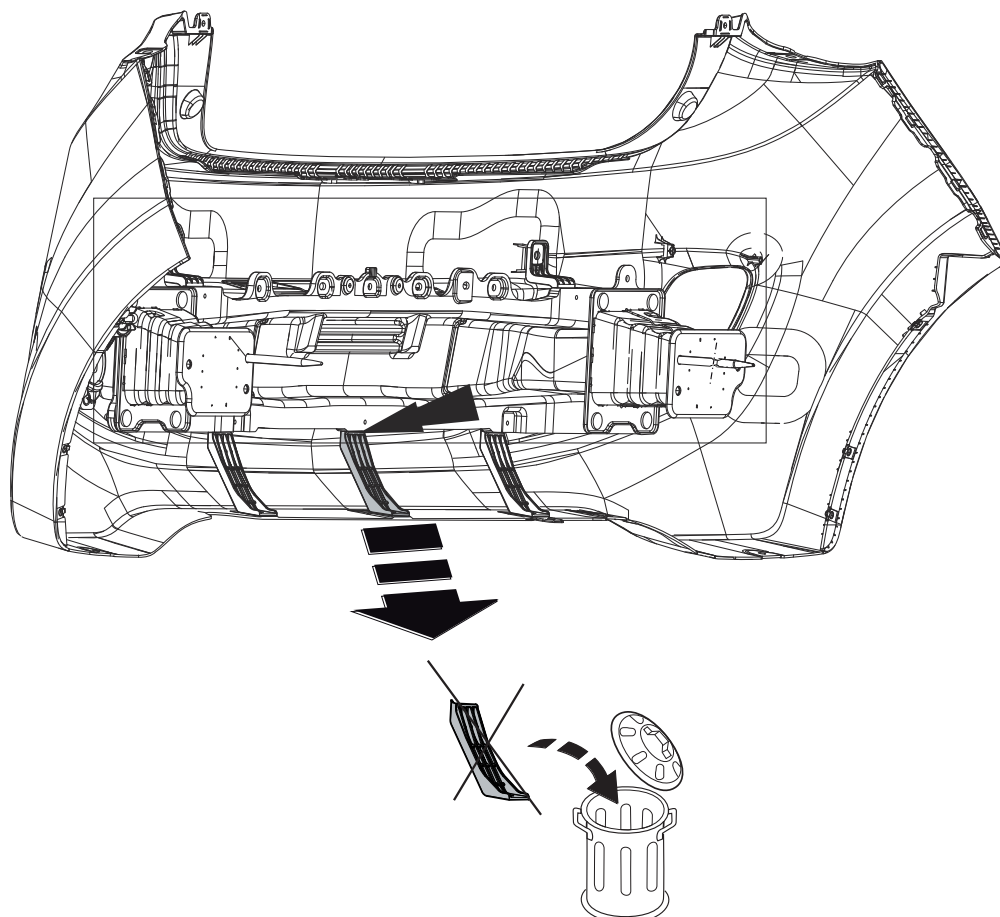


Fig. 2

© 652070/27-10-2020/17

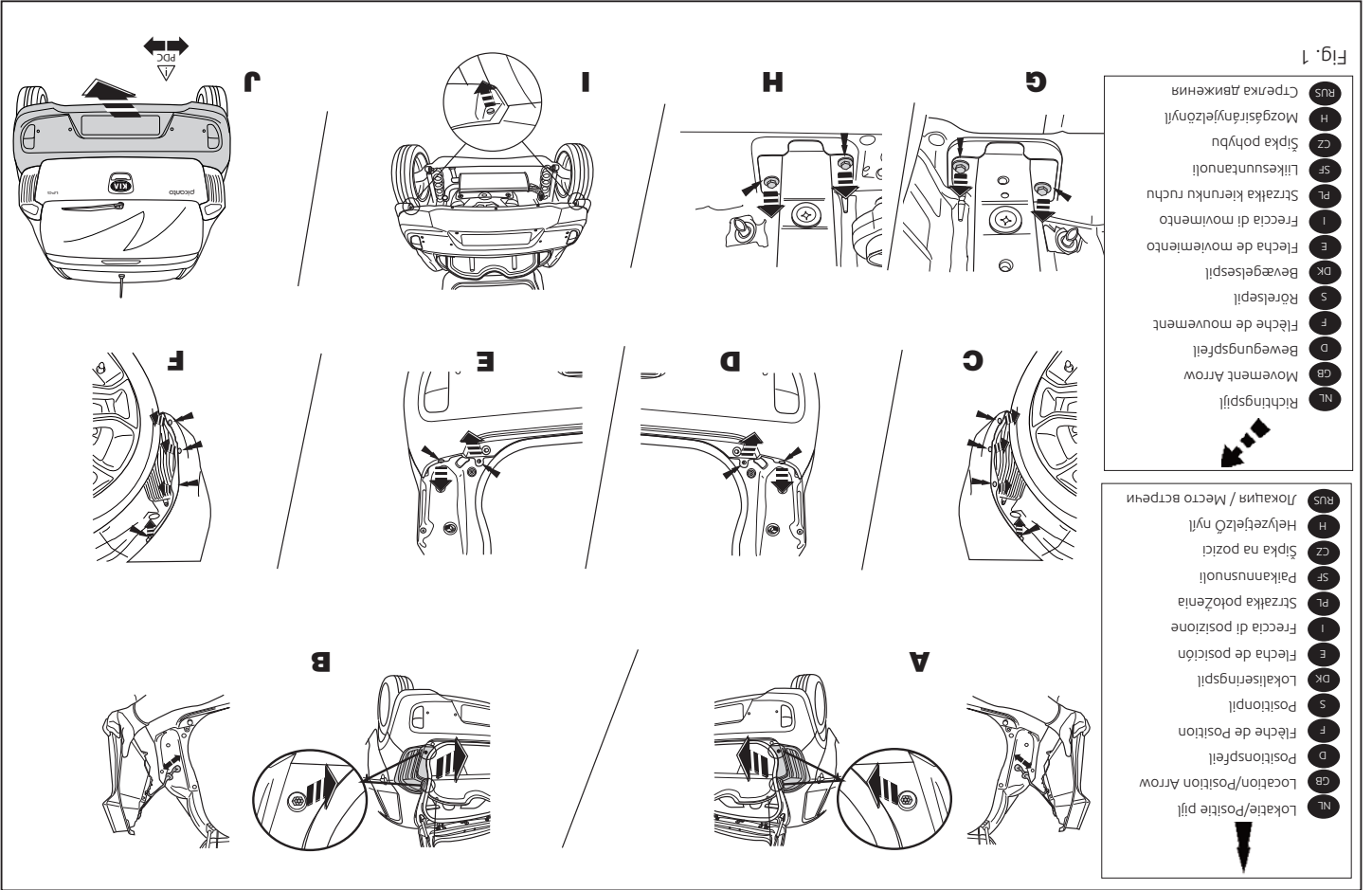


Fig. 1

delar.
Se figuren för montering och monteringsmaterial.
Se de bifogade monteringsanvisningarna för montering och demontering av det RMC.

OBS:

* Kontakta återförsäljaren om fordonet eventuellt bör modifieras.

* Om det finns ett bitumen- eller stötdämpande lager vid kontaktytor skall detta avlägnas.

* Kontakta din återförsäljare för ditt fordon's max. dragvikt och tillåtna kultryck.

* Vid borrning skall man se till att elektrisk-, broms- og bränsleledningarna inte skadas.

* Avlägsna de små plastlocken - om dessa finns - från punktsveitsmuttrarna. Efter att draget är monterat, placera monteringsanvisningen tillsammans med bilens övriga dokument.

* Brink är inte ansvariga för skada som orsakats direkt eller indirekt av felaktig montering, inklusive användning av olämpliga verktyg, andra monteringsmetoder och processer än de som beskrivs, samt felaktig tolkning av dessa monteringsinstruktioner.

DK MONTAGEVEJLEDNING:

Inden du starter montage, skal du se på typeskiltet, hvilken tegning i vejledningen der skal anvendes.

1. Demonter kofangeren, inklusive køretøjets stødbjælke. Se fig. 1.

2. Demonter den angivne del. Se fig. 2.

3. Sav ifølge figur 3 de markerede dele ud.

4. Sav ifølge figur 4 de markerede dele ud.

* Cette notice de montage doit être conservée à bord du véhicule après

montage de l'attelage.

* Brink decline toute responsabilité pour les dommages qui pourraient

directement ou indirectement résulter d'un montage incorrect, y compris l'utilisation d'outils inappropriés et l'utilisation d'un mode d'emploi

et de moyens autres que ceux prescrits, ou bien résulter d'une interprétation inexacte des présentes instructions de montage.

5

MONTERINGSANVISNINGAR:

Innan du starter monteringen måste du kontrollera typskylten för att kunna bedöma vilken skiss i monteringsanvisningen som ska användas.

1. Demontera stötfångaren inklusive stötranden från fordonet. Se figur 1.

2. Demontera den angivna delen. Se figur 2.

3. Säg ut delarna enligt fig. 3.

4. Säg ut delarna enligt fig. 4.

5. Säg ut en del på 90 mm bred och 53 mm djup ur mitten av stötfångaren undersida.

6. Sätt fast den höger brikan A vid punkterna B, tillsammans med mellanlångsbalk F mellan hållarna A och D vid punkterna C och H utan att dra åt helt.

7. Fäst sidoplatan D vid punkterna E, utan att dra åt helt.

8. Fäst tvärbalk F mellan hållarna A och D vid punkterna G och H utan att dra åt helt.

9. Montera Brink Connector I inklusive kontaktpattan J vid punkterna K.

10. Momentdra alla skruvar och muttrar enligt figuren.

11. Montera de delar som demonterades under punkt 1.

Se verkstadsboken för demontering och montering av fordonets

5. Sav midt på kofangerens underside en del på 90mm bredde og 53mm dybde ud.
6. Monter den højre sideplade A ved punkterne B inklusiv udfyldningsplade C og X. Monter alt håndtæt.
7. Monter sideplade D manuelt ved punkterne E.
8. Monter tværvangen F mellem beslagene A og D på punkterne G og H, fastgør det hele med håndkraft.
9. Monter Brink Connector I, inklusive kontaktplade J på punkterne K.
10. Spænd alle bolte og møtrikker ifølge tegningen.
11. Monter de dele, som blev fjernet under punkt 1.

Rådfør værkstedshåndbogen for demontering og montage af dele til køretøjet

Rådfør for montage og montagemidler skitsen.

Rådfør for montage og demontering af det RMC den vedlagte montagevejledning.

BEMÆRK:

- * Kontakt forhandleren i forbindelse med eventuelle påkrævede ændring(er) på køretøjet.
- * Undervognsbehandlingen skal fjernes de steder hvor trækket ligger an mod bilen.
- * Kontakt Deres forhandler for oplysninger om den maksimale trækraft og det tilladte kugletryk.
- * Vær forsigtig ikke at bore i ledninger-,bremse eller benzinslange.
- * Fjern plasticpropperne "om de findes" fra de punktsvejsede møtrikker.
- * Brink er ikke ansvarlig for skade der direkte eller indirekte er forårsaget af forkert montage, herunder også iberegnet brug af forkert værktøj og anvendelse af anden montage metode og andre montagemidler end de foreskrevne samt fejltolkning af den medfølgende montagevejledning.

DENNE MONTERINGSVEJLEDNING SKAL MEDBRINGES VED SYN.

E

INSTRUCCIONES DE MONTAJE:

Antes de comenzar el montaje por favor, verifique la placa descriptiva con el fin de determinar la figura correspondiente en la reseña de montaje.

1. Desmontar el parachoques inclusive el tope del vehículo. Véase la figura 1.
2. Desmontar la parte indicada. Véase la figura 2.
3. Serrar las parte indicadas en la fig 3.
4. Serrar las partes indicadas en la fig 4.
5. Serrar y sacar del centro del lado inferior del parachoques una parte de 90mm de ancho y 53mm de profundidad.
6. Coloque la placa lateral derecha A en los puntos B, con la placa de separación C y X. Montar colóquelo todo apretando a mano.
7. Coloque la placa lateral D en los puntos E y fjela a mano.
8. Coloque la viga transversal F entre los soportes A y D en los puntos G y H y colóquelo todo apretando a mano.
9. Montar la Brink Connector I inclusive placa enchufe J en los puntos K.
10. Apretar todos los tornillos y tuercas de acuerdo con los puntos del gráfico.
11. Volver a poner lo retirado bajo punto 1.

Consultar el manual de instalación de taller para el desmontaje y montaje de piezas del vehículo.

Consultar el croquis para el montaje y medios de fijación.

Consultar para el montaje y desmontaje del RMC las instrucciones de montaje adjuntas.

© 652070/27-10-2020/10

1. Снять бампер вместе со буферным брусом автомобиля. См. рисунок 1.
2. Снять указанные детали. См. рисунок 2.
3. Выпилить обозначенные части, как указано на рис. 3.
4. Выпилить обозначенные части, как указано на рис. 4.
5. Выпилить из бампера в середине снизу часть размером 90мм шириной и 53мм глубиной.
6. Установить правую боковую панель А в точках В вместе с наполняющей пластиной С и Х. Затянув крепежный материал не до конца.
7. Установить боковую панель D в точках E, слегка закрепив ее.
8. Установить поперечный брус F между опорами А и D в точках G и H, затянув крепежный материал не до конца.
9. Установить Brink Connector I, вместе со штепсельной платой J в точках K.
10. Затянуть все болты и гайки в соответствии со значениями, указанными на рисунке.
11. Поставить на место детали, снятые во время шага 1.

Для инструкций по снятию и установке деталей автомобиля, обращайтесь к руководству для работников гаражей.

Информацию о монтаже и средствах крепления вы найдете в схеме.

Для инструкций по установке и снятию RMC, обращайтесь к прилагаемому руководству по монтажу.

ВНИМАНИЕ:

- * Если потребуются изменения конструкции транспортного средства, следует посоветоваться с дилером автомобиля.
- * Если в точках прикрепления имеется слой битума или противозумовой материал, его следует удалить.

- * Сведения о максимально допустимой массе буксируемого прицепа Вы можете получить у дилера автомобиля.
- * При сверлении следите за тем, чтобы не задеть электропроводку и линии тормозной цепи и подачи горючего.
- * Удалите (если они имеются) пластмассовые затычки из приваренных гаек.
- * После монтажа крюка следует хранить настоящее руководство в комплекте с технической документацией автомобиля.
- * Фирма Brink не отвечает за ущерб, являющийся прямым или косвенным следствием неправильного монтажа, в том числе использования неподходящих инструментов и применения иного способа монтажа или других средств, чем предписано в инструкции, либо неправильного истолкования настоящей инструкции по монтажу.

© 652070/27-10-2020/15

* Pri vrtání dbajte zvlášť pozornosť, zejména co se týče elektrických, brzdových a palivových kontaktů.
* Pokud jsou na matičích bodových svarování plastová víčka, odstraňte je.
* Po montáži uschovejte tento manuál k ostatním dokladům vozidla.
* Společnost Brink neodpovídá za přímé ani nepřímé škody způsobené nesprávnou montáží, včetně použití nevhodných nástrojů, použití jiných metod montáže a prostedků než uvedených a nesprávnym pochopením těchto pokynů k montáži.

H

SZERELÉSI ÚTMUTATÓ:

Mielőtt rögzítene az eszközt, ellenőrizze a típusábrát, hogy a rögzítési útmutató alapján melyik ábra alkalmazandó.

1. Távolítsa el a járműről az ütközőt és az ütközőrudat. Lásd az ábrát 1.
2. Távolítsa el a felütnézet részét. Lásd az ábrát 2.
3. Fűrészleje ki a darabokat az 3.ábrán felütnézet módon.
4. Fűrészleje ki a darabokat az 4.ábrán felütnézet módon.
5. Az ütköző közepének alsó részén, fűrészlejen ki egy 90mm széles és 53mm mély darabot.
6. Szerelje fel az A-vel jelölt jobboldalsó pontokba a C és X. távolításgátrót lemezzel együtt. Majd húzza meg újjal a rögzítésszeket.
7. Szerelje fel a D oldalsó lemezt a E-vel jelölt pontokba, majd szortcsa meg kézzel.
8. Illesse az F keresztartót az A és D tartók közé az G és H pontokban, majd húzza meg újjal a rögzítésszeket.
9. Illesse fel a Brink Connector I, az illesztőlemezekkel J együtt az K pontokban.
10. Szortcsa be az összes anyag és csavart a rajzon felütnézet csavarányomatókban.

N.B.:

* Para (una) eventual(es) adaptación(es) 'del vehículo' consulte al concesionario.
* Si en los puntos de fijación hay una capa de betún o anti-choque hay que quitarla.
* Consulte a su concesionario para el peso máximo de tracción y la presión de la bola admitida de su vehículo.
* No agujerear cable de eléctrico, tubos de freno o gasolina!
* Retirar, si presentes, los capuchones de plástico de las tuercas de soldadura por punto.
* Guarde estas instrucciones junto a la documentación del vehículo después del montaje del enganche.
* Brink no se responsabiliza por daños causados, directa o indirectamente, por un montaje incorrecto, incluyendo el uso de herramientas inadecuadas, por el uso de métodos de montaje y medios distintos a los indicados, y por la interpretación incorrecta de estas instrucciones de montaje.

I

ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO:

Prima di iniziare il montaggio verificare la terghetta identificativa per determinare quale disegno, presente nelle istruzioni, è applicabile.

1. Smontare il paraurti e la barra dal veicolo. Vedi figura 1.
2. Smontare il pezzo indicato. Vedi figura 2.
3. Segare via le parti indicate in figura 3.
4. Segare via le parti indicate in figura 4.
5. Segare via dalla parte centrale inferiore del paraurti un pezzo largo 90 mm e profondo 53mm.
6. Montare la piastra laterale destra A in corrispondenza dei punti B completa di piastra di riempimento C e X. Montare fissata manualmente.
7. Fissare manualmente la piastra laterale D in corrispondenza dei punti

11. Tegye vissza az 1. lépésben eltávolított darabokat.
A jármű alkatrészeinek szétszerelési és összeillesztési módját lásd a munkahelyi kézikönyvben.
Az összeillesztési útmutatót és az alkatrészek csatlakoztatási módját lásd a rajzon.
Az eltávolítható RMC szétszerelése érdekében, lásd a szétszerelési kézikönyvet.

FONTS:

* Amennyiben a gépkocsin módosításra van szükség, kérjünk felvilágosítást kereskedőnkkel.
* Amennyiben a csatlakozási pontok bitumenel, vagy zajszőkkelként anyag van bevonva, ezeket távolítsuk el.
* A jármű által maximálisan vonható megengedett teher mértékéről tájékozódjunk kereskedőnkkel.
* Fűrés során ügyeljünk arra, hogy elkerüljük az elektromos, a fém- és az üzemanyag-vezetékeket.
* Amennyiben ponthegesszettel rögzített anyákkal találkozunk, vegyük le róluk a mianyag sapkát.
* A felszerelés után az útmutatót feltizzuk a gépjármű papírjával együtt.
* A Brink nem vállal felelősséget a nem megfelelő szerelésből következően vagy következő módon következő károkért. Ez vonatkozik a nem megfelelő szerelések használatára, a leírattól eltérő módokra és eszközök alkalmazására, valamint a szerelési útmutató téves értelmezésére.
Перед тем, как начинать монтаж, требуется проверить таблицу с типом изделия для того, чтобы определить какую именно иллстрацию в инструкции по установке нужно использовать.

RUS

PUKOVODSTVO DLA MONTAZA:

**Per lo smontaggio ed il montaggio dei componenti del veicolo consultare il manuale tecnico dell'officina.
Consultare il disegno per il montaggio ed i dispositivi di fissaggio.
Per il montaggio e lo smontaggio del RMC, consultare le istruzioni di montaggio allegate.**

N.B.:

* Per eventuali necessari adattamenti "del veicolo" si consiglia di consultare il fornitore.
* Rimuovere lo strato di materiale isolante dai punti d'attacco.
* Per il peso complessivo trainabile della Vostra vettura, consultate il Vostro rivenditore autorizzato.
* Praticando i fori, prestare attenzione a non danneggiare i cavi elettrici, i cavi del freno e i condotti del carburante.
* Rimuovere, se presenti, i coprichietti in plastica dai dadi di saldatura per punto.
* Questa istruzione di montaggio deve essere allegata ai documenti del veicolo dopo l'installazione del.
* Brink non può essere ritenuta responsabile per eventuali danni diretti o indirettamente dovuti ad un errato montaggio, intendendo con ciò anche l'uso di attrezzi non idonei e l'uso di metodi e mezzi di montaggio diversi da quelli prescritti, nonché all'errata interpretazione delle seguenti istruzioni di montaggio.

Przed rozpoczęciem montażu należy sprawdzić tabliczkę znamionową, aby ustalić, który z rysunków znajdujących się w instrukcji montażowej należy wykorzystać.

1. Zdemontować z pojazdu zderzak wraz ze belką zderzakową. Patrz rysunek 1
2. Zdemontować zaznaczony odcinek. Patrz rysunek 2.
3. Wypilować zgodnie z rysunkiem 3 wskazane odcinki.
4. Wypilować zgodnie z rysunkiem 4 wskazane odcinki.
5. Wypilować w środkowej części od spodu zderzaka odcinek szerokości 90mm i 53mm w głąb.
6. Zamontować prawego płytę boczną A w punktach B wraz z płytą wypełniającą C i X. Zamontować całość lekko przymocować.
7. Zamontować płytę boczną D w miejscu punktów E, bez przykręcania.
8. Zamontować poprzecznicę F między wspornikami A i D w punktach G i H, całość lekko przymocować.
9. Zamontować Brink Connector I wraz z płytą z gniazdem wtykowym J w punktach K.
10. Dokręcić wszystkie śruby i nakrętki zgodnie z rysunkiem.
11. Ponownie umieścić to, co zostało zdemontowane w punkcie 1.

Co do montażu i montowania części pojazdu zapoznać się z podręcznikiem warsztatowym.

Co do montażu i środków montażowych zapoznać się ze schematem.

Co do montażu i demontażu RMC zapoznać się z załączoną instrukcją montażu .

WSKAZÓWKI:

* Po przejechaniu 1000 km dokręcić wszystkie elementy skręcane.

6. Kiinnitä oikeaa sivulevy A kohtiin B sekä välikappale C ja X. Kiinnitä kaikki käsin.
7. Kiinnitä löyhästi sivulevy D kohtiin E.
8. Kiinnitä poikittaispalkki F tukien A ja D väliin kohtiin G ja H, kiinnitä kaikki käsin.
9. Kiinnitä Brink Connector I sekä pistorasialevy J väliin kohtiin K.
10. Kiristä kaikki pultit ja mutterit piirroksen mukaisesti.
11. Aseta takaisin paikalleen kohdan 1 osat.

Ajoneuvon osien purkamis- ja asennusohjeet, ks. työpaikalla käytetty käsikirja.

Asennus- ja kiinnitysohjeet, ks. piirros.

Irrrottavan RMC ja purkamisohjeet, ks. oheinen asennusopas.

TÄRKEÄÄ:

- * "Ajoneuvoa" koskevasta mahdollisesta tarpeellisesta sovellutuksesta/sovellutuksista on kysyttävä neuvoa jälleenmyyjältä.
- * Mikäli kiinnityskohdissa on bitumi- tai tärinänestokerros, se on poistettava.
- * Auton vetämää sallittua enimmäiskuormitusta on tiedusteltava jälleenmyyjältä.
- * Porattaessa on huolehdittava siitä, että ei jouduta kosketuksiin sähkö-, jarru- tai polttoainejohtojen kanssa.
- * Poista, "mikäli olemassa", pistehitsausmuttereiden muovisuojukset.
- * Nämä asennusohjeet on asennuksen jälkeen säilytettävä yhdessä ajoneuvoa koskevien papereiden kanssa.
- * Brink ei ole vastuussa vioittumisesta, joka on suoraan tai epäsuoraan aiheutunut väärästä asennuksesta samoin kuin sopimattomien työkalujen käytöstä, muiden kuin ohjeissa mainittujen asennusmenetelmien tai välineiden käytöstä sekä kyseisten asennusohjeiden väärintulkinnasta.

*Usunięcia materiału izolacyjnego z powierzchni styku z punktów mocowania.

* Podczas ewentualnych odwiertów upewnić się czy w pobliżu nie znajdują się przewody instalacji elektrycznej, przewody hydrauliczne lub przewody paliwowe.

* Wszystkie ubytki powłoki lakierniczej zabezpieczyć przed korozją.

* Należy wyjąć ewentualne plastikowe zaślepki w punktach przyspawanych nakrętek.

* Stosować nakrętki oraz śruby gatunkowe dostarczone w komplecie.

* Utrzymywać kulę w czystości, oraz pamiętać o regularnym jej smarowaniu.

* Zarejestrować w stacji diagnostycznej.

Zastosowanie się do powyższych wskazań gwarantuje Państwu bezpieczeństwo, niezawodność i sprawność naszego wyrobu przez cały okres jego użytkowania.

* Firma Brink nie ponosi odpowiedzialności za straty poniesione pośrednio lub bezpośrednio na skutek niewłaściwego montażu, w tym użycia niewłaściwych narzędzi i sposobów montażu niezgodnych z instrukcją, oraz niezastosowanie się do treści instrukcji.

Ennen asennusta selvitä tyypikkilvestä, mikä asennusohjeen piirros koskee kyseistä autoa

1. Irrota ajoneuvosta puskuri sekä iskunvaimenninpalkki. Ks. kuva 1.
2. Irrota merkitty osa. Ks. kuva 2.
3. Sahaa irti kuvan 3 osoittamat osat.
4. Sahaa irti kuvan 4 osoittamat osat.
5. Sahaa irti puskurin alaosan keskiväliltä 90mm leveä ja 53mm syvä osa.

© 652070/27-10-2020/12

Před instalací je nutno zkontrolovat typový štítek, abyste zjistili, který nákras v pokynech pro instalaci máte použít.

1. Odstraňte nárazník o nosník nárazníku z vozidla. Viz schéma 1.
2. Odstraňte označenou část. Viz schéma 2.
3. Odřízněte části viz schéma 3.
4. Odřízněte části viz schéma 4.
5. Ve spodní části středu nárazníku odřízněte část o rozměrech 90mm šířky a 53mm hloubky.
6. Připevněte pravého boční destičku A v bodě B, včetně rozpěry C a X, utáhněte ručně tento celek.
7. Připevněte boční destičku D v bodě E, přitáhněte rukou.
8. Umístěte příčný nosník F mezi podpěry A a D k bodům G a H a utáhněte ručně tento celek.
9. Připevněte Brink Connector I včetně zásuvkové destičky se zásuvkou J k bodům K.
10. Utáhněte všechny matice a šrouby kroutivou silou uvedenou v nákresu.
11. Vyměňte díly odstraněné v kroku 1.

Před demontáží a montáží částí vozidla konzultujte montážní příručku.

Montážní pokyny a metoda připevnění dle náčrtu.

Před montáží vyměnitelného RMC konzultujte montážní manuál.

DŮLEŽITÉ:

- * Pokud je potřeba provést na voze úpravy, obraťte se na svého prodejce.
- * Pokud je místo montáže opatřeno asfaltovým nátěrem nebo vrstvou nátěru snižující hluk, odstraňte je.
- * Pro informaci o maximálním nákladu povoleném k tažení se obraťte na svého prodejce.

© 652070/27-10-2020/13